

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

1. Введение
2. Комплектация
3. Инструкции по безопасности
4. Характеристики устройства
5. Инструкции по использованию
6. Обслуживание
7. Технические характеристики
8. Указания по утилизации батарей и устройства

**1. ВВЕДЕНИЕ**

Поздравляем вас с приобретением этой беспроводной видеонаблюдения с экраном большого размера, использующей в своей работе самые современные технологии. Мы более чем уверены, что вы останетесь полностью довольны качеством и характеристиками этого устройства и с целью максимально продуктивного использования всего его потенциала рекомендуем вам внимательно ознакомиться с изложенными ниже инструкциями.

Эта видеонаблюдения даёт возможность беспроводной передачи аудио- и видеосигналов на цветной монитор, что позволяет использовать его для разных целей, а именно: наблюдение за новорождёнными, малолетними детьми или пожилыми людьми.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Характеристики, описанные в данном руководстве пользователя, могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления со стороны изготовителя.

**2. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- 1 Камера (детский блок)
- 1 Монитор (родительский блок)
- 2 Адаптера постоянного/переменного тока
- 1 Сумка для хранения и переноски
- 1 Треножный штатив
- 1 Инструкции по использованию и краткое руководство
- 1 Гарантия

· Если чего-либо из вышеприведенного списка не хватает в комплекте поставки, обратитесь к Вашему дистрибьютору или в пункт продажи.

**3. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательно прочтите настоящую инструкцию перед началом первого использования Вашей радионаблюдения и сохраните её для дальнейших консультаций.

**3.1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:**

При использовании электрическими приборами всегда соблюдайте основные правила безопасности:

1. Следует быть особенно внимательными при использовании любого устройства детьми и пожилыми людьми, а также в случаях, когда они находятся рядом. Когда устройство не используется, держите его вне зоны досягаемости детей.
2. Настоящее устройство не следует использовать как единственное средство ухода за детьми и, ни в коем случае, оно не может служить заменой ответственного ухода за детьми и лицами преклонного возраста со стороны взрослых.
3. При работе с радионаблюдением пользуйтесь только адаптерами переменного тока (5 V, 800 mA), которые входят в комплект поставки.
4. Устройство содержит детали маленького размера. Будьте внимательны и осторожны при распаковке и сборке прибора.
5. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, например, с пластиковыми пакетами. Будьте внимательны и осторожны при распаковке и сборке прибора.
6. НЕ используйте устройство, если на кабеле питания имеются повреждения. Если Вы обнаружили какие-либо дефекты либо неполадки в работе радионаблюдения, свяжитесь с авторизованным сервисным центром Miniland, где во избежание возможных рисков, Вы можете проверить и отремонтировать свое устройство.
7. НЕ пытайтесь самостоятельно отремонтировать ни электрические, ни механические части устройства. В этом случае Вы можете утратить гарантию.
8. Проверьте уровень напряжения в электрической сети Вашего дома на предмет соответствия параметрам, указанным в технической спецификации устройства.
9. Если Вы не собираетесь использовать радионаблюдения в течение долгого времени, пожалуйста, отключите адаптер от электрической сети. Для отключения устройства от электрической сети вытяните вилку из розетки, придерживая трансформатор. Никогда не тяните прямо за кабель.
10. Настоящее устройство предназначено для использования исключительно в помещениях. Устройство не предназначено для попадания под дождь, во влажную среду, нежелательно попадание на его части брызг или жидкости.

11. Не оставляйте емкости с жидкостью, например, стакан или кувшин, сверху или рядом с Вашей радионачей. Экран для наблюдения за малышом не следует использовать рядом с водой.

## **ВНИМАНИЕ**

- Настоящее устройство призвано обеспечить спокойствие родителей, когда у них нет возможности находиться в одном помещении с малышом. Это устройство не должно заменить ответственную заботу взрослого о ребенке. Один из родителей должен обязательно находиться рядом с монитором во время его использования. Устройство по уходу за ребенком не является медицинским прибором, не следует доверять ему здоровье и благополучие малыша. Очень важно периодически навещать в детскую комнату, чтобы убедиться в том, что все в порядке.
- Никогда не используйте устройство, если от его работы зависит здоровье ребенка или других лиц либо целостность помещения. Изготовитель не несет никакой ответственности и не принимает претензии по поводу смерти, травм либо материального ущерба, полученных в результате поломки или неправильного использования прибора.
- Неправомерное использование этого беспроводного устройства может привести к правовым последствиям.
- Отнеситесь ответственно к использованию устройства.

**ВАЖНО:** Помните, что последствия любого изменения либо модификации устройства, сделанное не специалистом технического сервисного центра Miniland, не покрываются страховкой на изделие.

## **3.2. СОВЕТЫ СВЯЗАННЫЕ С РАДИОПОМЕХАМИ**

Настоящее устройство прошло испытания и соответствует требованиям Директивы RED 2014/53/UE. Эти требования разработаны для обеспечения разумной защиты против вредных помех в жилых помещениях. В случае установки и использования настоящего оборудования не в соответствии с инструкциями могут возникнуть помехи для радиосвязи.

Стоит отметить, что невозможно гарантировать, что устройство не будет создавать помех для конкретной аппаратуры. Если устройство для ухода за ребенком создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем его повторного включения и выключения, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, как показано ниже:

- Смените местоположение приемника.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и радионачей.
- Проконсультируйтесь со службой клиентской поддержки Miniland.

В целях обеспечения соответствия с Директивой RED 2014/53/UE, в настоящем устройстве используются кабели со специальным покрытием.

При работе несертифицированного оборудования или использовании кабелей без специального покрытия могут возникать помехи приема радио или телевидения.

## **3.3. ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ**

Во избежание возможных происшествий разместите электронное устройство вне зоны досягаемости детей.

· Дети могут запутаться в проводах. Детский блок следует размещать на расстоянии около 1 – 1.5 метра от детской колыбели. Никогда не кладите детский блок внутрь колыбели, детской кроватки или манежа. Убедитесь в том, что устройство, провода и адаптер находятся вне зоны досягаемости ребенка или других маленьких детей.

· Размещайте радионачей в месте, где воздух свободно циркулирует. Не ставьте ее на пуховые и мягкие одеяла или на углах шкафов, полок и т.д.

· Размещайте устройство на удалении от источников тепла: радиаторов, каминов, плит и вне зоны прямого попадания солнечных лучей.

· Разместите блок ребенка на некотором удалении от телевизоров и радиоприемников. Сильные радиосигналы, излучаемые устройством, могут создавать помехи и даже быть причиной пропадания сигнала и звука на экране. В таких случаях переместите камеру в другое место.

· Этот монитор может быть установлен на столе с использованием складной опорной ножки на задней панели. Если она не используется, просто уберите ее внутрь задней части монитора до характерного «щелчка».

## **4. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ ИЗДЕЛИЯ**

### **4.1. ФУНКЦИИ И СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ МОНИТОРА (РИСУНОК А)**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Светодиодный индикатор зарядки           | 6. Кнопка выбора камеры / SCAN                       |
| 2. Светодиодный индикатор включения питания | 7. Навигационная кнопка ВВЕРХ / увеличение громкости |
| 3. Светодиодный индикатор громкости         | 8. Навигационная кнопка ВПРАВО / увеличение яркости  |
| 4. LCD дисплей                              |  |
| 5. Кнопка Меню / Назад                      |  |

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 9. Навигационная кнопка ВЛЕВО<br>/ уменьшение яркости   | 14. Микрофон                        |
| 10. Навигационная кнопка ВНИЗ<br>/ уменьшение громкости | 15. Динамик                         |
| 11. Кнопка подтверждения / масштаба                     | 16. Разъём питания постоянного тока |
| 12. Кнопка включения / выключения                       | 17. Откидная подставка              |
| 13. Кнопка для разговора                                | 18. Антенна                         |
|   | 19. Серийный номер                  |

## ДИСПЛЕЙ (РИСУНОК В)

### Значки на экране

- |                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| a. Уровень сигнала       | g. Режим VOX                    |
| b. Выбранная камера      | h. Температура                  |
| c. Громкость монитора    | i. Значок включения оповещений  |
| d. Колыбельные песни     | j. Уровень заряда аккумулятора  |
| e. Масштаб               | k. Значок разговора с младенцем |
| f. Режим ночного видения |                                 |

### Значки Меню

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| A. Выбор колыбельных песен       | F. Меню добавления камеры                  |
| B. Настройка сигналов оповещения | G. Меню удаления камеры                    |
| C. Настройки режима Standby      | H. Выбор распознанной камеры/режим Standby |
| D. Масштаб                       |  |
| E. Меню включения VOX            |  |

## 4.2. ФУНКЦИИ И СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ КАМЕРЫ (РИСУНОК С)

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| I. Телескопическая антенна     | VII. Разъём питания Mini USB                    |
| II. Датчик освещения           | VIII. Микрофон                                  |
| III. Кнопка включения          | IX. Светодиодный индикатор включения / Привязки |
| IV. Приспособление для вешания | X. Объектив камеры                              |
| V. Динамик                     | XI. Инфракрасная подсветка                      |
| VI. Кнопка привязки            | XII. Приспособление для крепления штатива       |

## 5. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### 5.1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

#### 5.1.1. ПИТАНИЕ РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

С монитором (родительским блоком) этой видеонаблюдения должен использоваться идущий в комплекте аккумулятор или адаптер AC/DC. Аккумулятор должен заряжаться минимум 6 часов перед первым использованием блока или же после длительного перерыва в работе.

Дисплей вашей видеонаблюдения оборудован встроенной литий-ионной батареей 3,7 В.

Используя возможность питания дисплея от батареи, вы сможете в любом месте принимать поступающий с камеры аудио- или видеосигнал. Подключайте дисплей к адаптеру, подсоединённому к электрической сети, при любой удобной возможности с целью поддержания постоянного заряда батареи.

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Подключите штекер адаптера к разъёму питания, расположенному на боковой поверхности блока (16). Используйте только оригинальный адаптер. Подключите адаптер к электрической сети.

Пока монитор остается подключенным к электрической сети и находится под нагрузкой, светодиодный индикатор заряда (1) будет гореть фиолетовым цветом, и вы увидите значок движущейся нагрузки (j) в правом верхнем углу (8) экрана. Когда устройство полностью зарядится, светодиод (1) загорится синим. Напротив, когда уровень заряда батареи будет очень низким, этот индикатор будет гореть красным, на экране будет мигать значок уровня заряда батареи (j), а само устройство начнёт издавать предупреждающий звуковой сигнал каждые 20 секунд.

#### 5.1.2. ПИТАНИЕ ДЕТСКОГО БЛОКА

С камерой (детский блок) этой видеонаблюдения должен использоваться идущий в комплекте адаптер AC/DC.

1. Найдите разъём питания (VII) в задней части детского блока.
2. Подсоедините шнур адаптера к разъёму питания Mini USB камеры. Используйте только оригинальный адаптер.
3. Подключите адаптер к электрической сети.

**Предупреждение: Риск удушья - уберите шнуры питания подальше от ребёнка. НИКОГДА НЕ устанавливайте камеру со шнурами на расстоянии меньше 1 метра от кровати. Никогда не используйте удлинители с адаптерами переменного тока. Используйте только оригинальные адаптеры переменного тока.**

### 5.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**5.2.1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ БЛОКОВ****5.2.1.1. МОНИТОР**

Нажмите и удерживайте кнопку включения (12), расположенную в верхней части монитора, чтобы включить или выключить его. В зависимости от того, включаете вы блок или выключаете, светодиодный индикатор включения питания (2) будет загораться или гаснуть.

**5.2.1.2. КАМЕРА**

Для включения или выключения камеры нажмите и удерживайте кнопку включения (III) в течение двух секунд. В зависимости от того, включаете вы блок или выключаете, светодиодный индикатор включения питания (IX) будет загораться или гаснуть.

После установки и включения камеры вы сможете видеть на мониторе изображение и слышать звуки, издаваемые в комнате вашего ребёнка.

**5.2.2. ГРОМКОСТЬ МОНИТОРА**

Нажмите навигационные кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10) для вызова шкалы громкости. После этого с помощью тех же самых кнопок установите желаемый уровень громкости, от 0 (режим без звука) до 8 (по умолчанию уровень громкости равен 4). По прошествии 15 секунд шкала исчезнет автоматически.

**5.2.3. ЯРКОСТЬ МОНИТОРА**

Нажмите навигационные кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8) для вызова шкалы яркости. После этого с помощью тех же самых кнопок установите желаемый уровень яркости от 1 до 8 (по умолчанию уровень яркости равен 4). По прошествии 15 секунд шкала исчезнет автоматически.

**5.2.4. ФУНКЦИЯ РАЗГОВОРА**

Вы можете разговаривать со своим ребёнком через родительский блок (например, чтобы его успокоить и создать ощущение того, что вы находитесь рядом) или с другим членом семьи (если он или она находится в комнате с ребёнком).

Нажмите и удерживайте кнопку разговора с ребёнком (13) и начинайте говорить прямо в монитор.

По завершении разговора отпустите кнопку, чтобы вновь слышать звуки из детской комнаты.

Имейте в виду, что вы не сможете услышать вашего ребёнка, пока находитесь в режиме разговора; чтобы его услышать, вам необходимо отпустить данную кнопку.

**5.2.5. РЕЖИМ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ В ИНФРАКРАСНОМ ДИАПАЗОНЕ (АВТОМАТИЧЕСКОМ)**

Функция инфракрасного ночного видения позволяет камере получить изображение вашего ребёнка или наблюдаемой зоны в условиях недостаточной освещённости.

В этом режиме картинка на мониторе будет отображаться только в чёрно-белом цвете, а дальность съёмки ограничится двумя метрами.

Камера постоянно отслеживает уровень освещённости в помещении и автоматически переключается в инфракрасный режим, когда уровень освещённости недостаточен для получения нормального изображения.

**5.2.6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ УСТРОЙСТВЕ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ**

Если монитор находится на расстоянии от камеры, превышающем допустимое (см. технические характеристики), на мониторе появится значок уровня сигнала (а) красного цвета и значок камеры, связь с которой была потеряна после отправки очередного запроса. Кроме того, каждые 12 секунд будет раздаваться звуковой сигнал, предупреждающий об отсутствии связи между двумя устройствами.

**Приблизьте монитор к камере для возобновления изображения.**

**5.2.7. ГЛАВНОЕ МЕНЮ**

Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для настройки основных функций и характеристик вашей видеоняни.

**5.2.7.1. КОЛЫБЕЛЬНЫЕ ПЕСНИ**

Детский блок может воспроизводить нежную колыбельную песню, помогающую уснуть вашему ребёнку. Для включения этой функции:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.

2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не высветится меню выбора мелодий (А).

3. Нажимайте на кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10) для выбора одной из пяти доступных колыбельных, которые могут воспроизводиться одноразово или циклически (в настройках по умолчанию эта функция отключена).

4. После выбора мелодии нажмите на кнопку подтверждения (11), после чего на экране появится шкала громкости. Нажимая на кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), настройте уровень громкости звука от 1 до 3.

5. В верхней части LCD дисплея будет отображаться значок «колыбельные песни» (d).

Имейте в виду, что настройка воспроизведения колыбельных песен осуществляется только при работающей в данный момент камере.

**Примечание 1:** Функция циклического воспроизведения колыбельных подразумевает заикленное проигрывание всех колыбельных песен.

**5.2.7.2. МЕНЮ ОПОВЕЩЕНИЙ**

### 5.2.7.2.1. НАСТРОЙКА ОПОВЕЩЕНИЯ О НАЧАЛЕ КОРМЛЕНИЯ

Для настройки оповещения о начале кормления следуйте нижеперечисленным инструкциям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не высветится меню выбора оповещений (В).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите значок оповещения о начале кормления и нажмите на кнопку подтверждения (11).
4. Нажимайте кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10) для настройки таймера оповещения (нажимайте на кнопку ВВЕРХ (7) для увеличения времени и ВНИЗ (10) - для его уменьшения).
5. Установите значение таймера, выбрав ВКЛ при помощи кнопок ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8) и нажмите на кнопку подтверждения (11).
6. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5), чтобы вернуться на главный экран.

**Примечание 1:** При активном оповещении на LCD дисплее будет отображаться значок с часами (h).

**Примечание 2:** Если вы хотите удалить оповещение, следуйте вышеуказанным пунктам 1, 2, 3 и выставьте время на 00:00 или выберите опцию Выкл. Значок с часами (h) исчезнет с экрана.

**Примечание 3:** Когда включится оповещение, нажмите на любую кнопку для его отмены. Если вы этого не сделаете, то устройство будет выдавать сигнал в течение 7 минут, после чего автоматически прекратит звучание.

### 5.2.7.2.2. НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРНОГО ДИАПАЗОНА

Эта функция позволит вам отслеживать температуру в °C или °F и устанавливать соответствующий температурный диапазон в детской комнате.

Для настройки этого диапазона следуйте нижеперечисленным инструкциям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не высветится меню выбора оповещений (В).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите значок термометра и нажмите на кнопку подтверждения (11).
4. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8) для выбора различных настроек меню: нижнее, верхние пороговые значения температуры и единица измерения (градусы Цельсия или Фаренгейта).
5. Используйте кнопки ВВЕРХ (7) и ВНИЗ (10) для увеличения или уменьшения пороговой температуры, а также для выбора желаемой единицы измерения.
6. Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку подтверждения (11).
7. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5), чтобы вернуться на главный экран.

**Примечание 1:** Когда температура в комнате выйдет за установленные пределы, значок температуры в верхней части экрана станет красным (i).

### 5.2.7.3. РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ (STANDBY)

Режим энергосбережения позволит вам установить максимальное время нахождения экрана во включенном состоянии (1, 3 или 5 минут); по прошествии этого времени экран отключится с целью экономии энергии, однако при этом вы продолжите слышать все звуки. Для включения экрана нужно всего лишь нажать на любую кнопку.

Для включения этого режима вам необходимо сделать следующее:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не высветится меню Standby (С).
3. Нажимайте на кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10) для выбора желаемых опций: Выкл/1 мин/3 мин/5 мин и подтвердите ваш выбор, нажав на кнопку подтверждения (11).

**Примечание:** Если при активированном режиме Standby вы не хотите ждать 1, 3 или 5 минут до отключения экрана, то нажмите на кнопку включения (12) для его немедленной активации.

### 5.2.7.4. ЦИФРОВОЙ ЗУМ

При желании вы можете увеличить размер отображаемой картинку, используя функцию зума.

Доступ к этой функции осуществляется через главное меню путём выбора значка Зум (D) в выпадающем списке; здесь вы можете выбрать опцию x2 или непосредственно нажать на кнопку зума (11).

Когда экран находится в этом режиме, вы можете перемещаться по нему, используя навигационные кнопки (ВВЕРХ (7), ВНИЗ (10), ВПРАВО (8), ВЛЕВО (9)).

В верхней части LCD дисплея будет отображаться значок зума (e).

Для выхода из этого режима достаточно ещё раз нажать на кнопку зума (11).

### 5.2.7.5. РЕЖИМ VOX

С помощью этого режима вы можете активировать свою видеонаяноу голосом. Если при активации режима VOX на мониторе камера не будет фиксировать никаких звуков, то она перестанет передавать сигнал, а экран монитора погаснет.

При улавливании камерой какого-либо звука снова включится транслирование сигнала, и на мониторе появится изображение.

Чтобы выйти из этого режима и постоянно видеть наблюдаемую зону на экране монитора, отключите режим VOX.

## ■ РУССКИЙ

- Режим VOX ВЫКЛЮЧЕН: Камера постоянно передаёт сигнал, что позволяет вам непрерывно наблюдать за вашим ребёнком или видеть область, которую хотите защитить.
- Режим VOX ВКЛЮЧЕН: Камера включается только при появлении достаточно громкого звука вблизи камеры, что будет зависеть от выбранного уровня.

Для включения этой функции вам прежде всего необходимо будет настроить режим энергосбережения, выставив время отключения экрана на 1, 3 или 5 минут (см. пункт 5.2.7.3). Выберите соответственно 1, 3 или 5, если хотите, чтобы камера перестала транслировать видеозображение по прошествии 1, 3 или 5 минут, если вблизи неё не будет раздаваться никакие звуки.

После настройки времени ожидания включите режим VOX, следуя нижеперечисленным указаниям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
  2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не появится значок VOX (E).
  3. Нажимайте кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10) для задания функции VOX: ВКЛ/ВЫКЛ и нажмите на кнопку подтверждения (11).
  4. В верхней части LCD дисплея появится значок VOX (g).
- Примечание: Если при активированном режиме VOX вы не хотите ждать 1, 3 или 5 минут до отключения экрана, нажмите на кнопку включения (12).

### 5.2.7.6. ДОБАВИТЬ КАМЕРУ

В данном изделии предусмотрена возможность видеонаблюдения из разных точек, позволяя добавлять в целом до 4 камер (каналы 1, 2, 3 или 4, предназначенные для других камер). Оригинальная камера по умолчанию подключена к каналу 1 монитора. Если вы хотите добавить ещё одну камеру, то должны следовать нижеперечисленным рекомендациям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не появится значок добавления камеры (F).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите канал, к которому хотите подключить новую камеру и подтвердите свой выбор нажатием кнопки подтверждения (11).
4. Пока мигает светодиодный индикатор включения питания на мониторе (2), нажмите на кнопку привязки на камере (V1).
5. После успешного распознавания светодиодный индикатор перестанет мигать, а изображение с новой камеры будет отображаться на экране монитора.
6. Если камера не была распознана, снова повторите вышеуказанные действия.

**Примечание 1:** Для привязки нового устройства могут быть выбраны только те каналы, к которым не подключены камеры.

**Примечание 2:** Ввиду различных причин возможна такая ситуация, когда связь между монитором и уже привязанной камерой может прерваться. В этом случае повторите вышеописанную процедуру для повторной привязки камеры к монитору.

### 5.2.7.7. УДАЛЕНИЕ КАМЕРЫ

Для удаления одной из подключенных камер следуйте нижеперечисленным инструкциям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не появится значок удаления камеры (G).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите камеру, которую хотите удалить и нажмите на кнопку подтверждения (11).
4. Используйте кнопки ВВЕРХ (7) и ВНИЗ (10) для выбора пункта окончательного удаления и подтвердите свой выбор нажатием кнопки подтверждения (11).
5. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5), чтобы вернуться на главный экран.

**Примечание 1:** Если к вашему монитору привязана только одна камера, то вы не сможете её удалить.

**Примечание 2:** Сначала необходимо удалить канал перед тем, как привязать к нему новую камеру.

### 5.2.7.8. МЕНЮ НАСТРОЕК КАМЕРЫ

#### 5.2.7.8.1. ВЫБОР КАМЕРЫ

В данном изделии предусмотрена возможность видеонаблюдения из разных точек с использованием до четырёх камер. Для выбора камеры, изображение с которой вы хотите увидеть, следуйте нижеперечисленным инструкциям:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не появится значок выбора камеры (H).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите необходимую камеру и нажмите на кнопку подтверждения (11).

**Примечание 1:** Вы можете просматривать изображения только с тех камер, которые были привязаны к монитору.

**Примечание 2:** Существует более быстрый способ выбора камеры для просмотра с неё изображения. Нажмите на кнопку выбора камеры /SCAN (6) для циклического просмотра привязанных камер: КАМЕРА1/КАМЕРА2/КАМЕРА3/КАМЕРА4/РЕЖИМ SCAN.

### 5.2.7.8.2. РЕЖИМ SCAN

В этом режиме вы сможете поочередно и циклически просматривать изображения, передаваемые с каждой подключенной камеры в течение 12 секунд.

Этот режим будет доступен только при подключении более чем одной камеры к монитору. Для его включения:

1. Нажмите на кнопку Меню/Назад (5) для вызова меню настроек.
2. Нажимайте на кнопки ВЛЕВО (9) или ВПРАВО (8), пока не появится значок выбора камеры (H).
3. Нажимая кнопки ВВЕРХ (7) или ВНИЗ (10), выберите значок режима SCAN и нажмите на кнопку подтверждения (11).

**Примечание 1:** Если одна из камер находится вне досягаемости или не включена, монитор известит вас об этом, а функция SCAN будет приостановлена.

**Примечание 2:** Существует более быстрый способ включения режима SCAN при наличии у вас более одной привязанной к монитору камеры. Нажмите на кнопку выбора камеры/SCAN (6) для циклического просмотра привязанных камер: КАМЕРА1/КАМЕРА2/КАМЕРА3/КАМЕРА4/РЕЖИМ SCAN.

### 5.3. ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина	Решение
Монитор не получает сигнал	Камера не включена	Нажмите и удерживайте кнопку (III) в течение 2 секунд
	Монитор не включен	Нажмите и удерживайте кнопку включения питания (12)
	Камера: не подключена к блоку питания	Подключить блок питания
	Монитор: Не подключен блок питания	Подключить блок питания
	Монитор за пределами досягаемости сигнала	Переместить монитор ближе к камере
	Потеряна установленная ранее связь между камерой и монитором	Повторно установить связь между камерой и монитором. См. п. 5.2.7.6.
	Выбрана не та камера	Изменить номер камеры, с которой принимается изображение. См. п. 5.2.7.8.1.
Отображается только черно-белое изображение	Проверьте, не включен ли на камере режим ночного видения/инфракрасного наблюдения	Для получения цветного изображения увеличьте освещенность в месте расположения камеры или проверьте, не закрыт ли ее датчик света (II).
Камера не передает сигнал	Камера не включена	Нажмите и удерживайте кнопку (III) в течение 2 секунд
	Камера: не подключен блок питания	Подключить блок питания
	Активирован голосовой режим или режим ожидания	Для непрерывного получения изображения наблюдаемой области отключите режим ожидания или голосовой режим на мониторе
На устройстве в комнате родителей не слышен голос ребенка	На устройстве в комнате родителей установлен слишком низкий уровень громкости	Установите громкость на самый высокий уровень
Помехи или плохой прием	На сигнал воздействуют помехи от других электронных приборов	Уберите их подальше от устройства

Проблема	Возможная причина	Решение
Помехи или плохой прием	Камера и монитор находятся слишком далеко друг от друга	Переместить монитор ближе к камере
	Низкий заряд батареи	Подключить блок питания
	Возможно, рядом с камерой или монитором находится слишком много металлических предметов	Уберите их подальше от устройства
На устройстве в комнате родителей не заряжается батарея	Не подключен блок питания	Подключить блок питания
Потеряна связь устройства в комнате ребенка с устройством в комнате родителей	Камера и монитор находятся слишком далеко друг от друга	Переместить монитор ближе к камере
	Временная потеря связи между устройствами	Перезагрузите устройства, отключив питание. Подождите приблизительно 15 секунд прежде, чем снова включать питание. Подождите примерно одну минуту, пока устройства синхронизируются.
	Постоянная потеря связи между устройствами	Повторно установить связь между камерой и монитором. См. п. 5.2.7.6.

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Протирайте поверхности камеры и монитора мягкой тканью без ворса.
- При загрязнении устройств протрите их слегка влажной тряпкой, при очистке поверхностей будьте внимательны и не допускайте попадания воды в отверстия и пазы изделия.
- Никогда не используйте растворители и чистящие средства.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота	2,4 ГГц, FHSS
Радиус действия	240 м (по прямой линии без препятствий)
Количество настраиваемых каналов	21
Питание (монитор)	Вход: 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В, 800 мА
Аккумуляторная батарея для монитора	3,7 В, 2100 мА-час
Питание (камера)	Вход: 100- 240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В, 800 мА
Размер ЖК-экрана	5"

## 8. ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ БАТАРЕЙ И ИЗДЕЛИЯ

- Утилизация изделия должна осуществляться в соответствии с правилами охраны окружающей среды с предварительно извлеченной батареей.
- Изделия с нанесенным на них символом перечеркнутого мусорного контейнера нельзя выбрасывать с обычными бытовыми отходами.
- Для надлежащего сбора и переработки этих изделий их следует сдавать в специальные пункты сбора, установленные органами властями. Вы также можете обратиться за информацией в магазин, в котором Вы покупали изделие.





# miniland

## DECLARATION OF CONFORMITY

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN  
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandbaby.com · miniland@miniland.es

**We declare under our own responsibility that the product:**

digimonitor 5" · Miniland Baby · 89236 · Miniland, S.A.

**to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents:**

- **Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment.**
  - EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
  - EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU
  - EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU
- **Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU**
  - 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 Information technology equipment — Safety — Part 1: General requirements.
- **Directive 2006/66/EU on Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators.**
- **Directive 2009/125/EC Ecodesign requirements for energy-related products**
  - Commission Regulation (EC) NO 1275/2008, implementing Directive 2005/32/EC with regard to ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment.
- **RoHS. Directive 2011/65/EU on the Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006**
- **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU**

**Miniland, S.A.**  
Chief Executive Officer  
José Verdú Francés  
Onil, Alicante, Spain.  
14th January 2019



**miniland**  
EDUCATIONAL · BABY  
minilandgroup.com

# miniland

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10  
03430 ONIL (Alicante) SPAIN

📞 Technical support: +34 966 557 775

Fax +34 965 565 454

[www.minilandbaby.com](http://www.minilandbaby.com) · [tecnico@miniland.es](mailto:tecnico@miniland.es)

© Miniland, S.A. 2019

Fabricado en China. Conservar los datos.

Made in China. Keep this information.

Fabricado em China. Conservar dados.

Fabbricato in China. Conservare i dati.

Fabriqué en China. Conserver ces informations.

Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf

Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.

Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.

صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.

digimonitor 5" 89236

